



3G7090/3G7090-EU and LT7090 LTE Cellular Alarm Communicator Installation Instructions

29009954R002

Important: Use this manual in conjunction with the iotega alarm system Reference Manual. Observe all the safety instructions specified in the manual. Before operation, ensure that the panel is fully assembled and closed.

Safety Information: All servicing, except backup battery replacement, must be performed by a service person only. Use only authorized accessories with this equipment. Observe and respect all rules imposed by local electrical codes. This manual contains information on limitations regarding product use and function, and on the limitations as to the liability of the manufacturer. Read the entire manual carefully. For warning information, refer to the iotega alarm system Reference Manual.

The communicator must be installed by service persons only and used in an environment that provides a maximum pollution degree of 2 and an overvoltages category II in non-hazardous, indoor locations only. Observe these instructions and the instructions specified within the panel manual.

Model Information: Model 3G7090 is UL/ULC listed and covers frequency band 850/1900 MHz. Model LT7090 is UL/ULC listed and covers frequency bands 700 MHz (B13) and 1700/2100 MHz (B4 AWS). Model 3G7090-EU is CE compliant and covers frequency band 900/1800/2100 MHz. For UL/ULC Residential Fire and Burglary installations, the 3G7090 or LT7090 is listed as a sole means of communication or as a back up when used in conjunction with the Ethernet/WiFi integrated communicator in the VWS900-19 or VWS900-29 alarm system. All models are compatible with the iotega alarm panels VWS900 and VWS901. The communicator supports Internet Protocol (IP) transmission of panel and communicator events over HSPA/GPRS or LTE.

The 3G7090, 3G7090-EU and LT7090 communicators are compatible with the following receivers: Sur-Gard System I-IP Receiver, version 1.41+, Sur-Gard System II Receiver, version 2.14+, Sur-Gard SG-DRL3-IP, version 2.36+ (for Sur-Gard System III Receiver), Sur-Gard SG-DRL4-IP version 1.29+ (for Sur-Gard System IV Receiver), and Sur-Gard SG-DRL5-IP version 1.04+ (for Sur-Gard System 5 Receiver).

Technical Specifications

The following technical specifications apply to models 3G7090, 3G7090-EU, and LT7090.

Input Voltage: 3.4-4.2 V, nominal 3.9 V (provided by the host alarm panel VWS900-xx/VWS901-xx).

Standby Current: 20 mA @ 3.9 V.

Alarm (Transmitting) Current: 750 mA @ 3.9 V (max avg).

Operating Temperature: -10 °C to 55 °C. UL/ULC has only verified operation for range 0-40 °C.

Relative Humidity: 5% to 93% noncondensing. ULC/ULC has only verified operation at 85%.

Mechanical Specifications: 67 x 62 x 25 mm (W x L x H); weight is 15 g.

Model	Operating Frequency	Typical Antenna Gain
3G7090	2G - 850 and 1900 MHz; 3G - 850 (B5) and 1900 MHz (B2)	Band 5: 824-894 MHz 1.9-2.1 dBi Band 2: 1850-1900 MHz 1.8-3.7 dBi
3G7090-EU	2G - 900 and 1800 MHz; 3G - 900 (B8) and 2100 MHz (B1)	Band 8: 880-960 MHz 1.2-2.0 dBi Band 3: 1710-1880 MHz 1.7-2.5 dBi Band 1 TX: 1920-1980 MHz 3.3-3.7 dBi Band 1 RX: 2110-2170 MHz 1.2-2.0 dBi
LT7090	LTE - 700 MHz (B13) and 1700/2100 MHz (B4 - AWS)	Main Antenna, Band 13: 746-787 MHz 1.3-2.2 dBi Main Antenna, Band 4 TX: 1710-1755 MHz 1.2-1.5 dBi Main Antenna, Band 4 RX: 2110-2155 MHz 0.3-0.8 dBi Diversity Antenna, Band 13: 746-787 MHz 0.7-2.2 dBi Diversity Antenna, Band 4 RX: 2110-2155 MHz 0.4-0.8 dBi

Inserting and Removing the SIM Card

⚠ Use caution when you handle the SIM card. To avoid damage to the SIM card, ensure that there are no bent or scratched contacts.

To insert and remove the SIM card, complete the following steps:

1. On the bottom of the panel, slide the cover in the direction shown and remove it.
2. Slide the SIM card holder gently in the opposite direction of the Lock arrow and tilt it upwards.
3. Insert or remove the SIM card by sliding it in or out of the holder. The notch on the corner of the SIM card must align with the notch on the base of the holder.
4. After inserting the SIM card, press the holder down into the base and slide it in the direction of the Lock arrow.

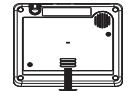


Figure 1: Removing the cover

Installing and Replacing the Communicator

Note: Before installing the communicator, confirm with the local service provider that there is an available and active network in the area.

⚠ Use only the slots provided to release the tabs and remove the top panel cover. Do not attempt to release the cover anywhere other than the slots provided, as you can damage the integrated keypad. Use caution when removing the top panel cover, ensuring that you do not damage the speaker wire.

Opening the unit

To open the unit, complete the following steps:

1. Disconnect power from the panel by removing the power cord and battery.
2. Remove the Ethernet cable, if connected.
3. Insert a flat blade screwdriver into the two rear slots at a downward angle and pry upwards to release the tabs.
4. Flip the unit so that the rear slots are facing away from you. Carefully open the top panel cover away from you, ensuring that you do not place excess tension on the speaker wire.

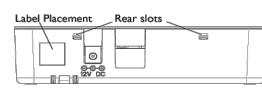


Figure 2: Removing the top panel cover

Installing the communicator

To install the communicator, complete the following steps:

1. On the panel, remove the foam pad (12000922) and apply the foam pad provided in the standalone communicator cellular kit. See figures 3 and 5.
2. On the new communicator, if required, remove the protective metal tab from the 18-pin CON1 header and plastic from the 4-pin CON3 header.

3. Align the two holes on the communicator module with the plastic pegs, ensuring the 18-pin and 4-pin connectors are aligned with matching pins on the panel.
4. Press the module down carefully onto the alarm panel.
5. Align the base of the unit with the top of the panel and press down firmly.
6. Reconnect the Ethernet cable, if required.
7. Reconnect the power cord, replace the battery in its compartment and attach the compartment door.

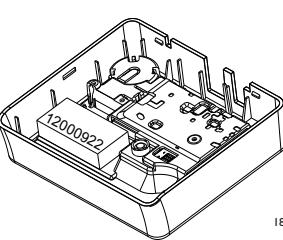


Figure 3: Preparing the panel

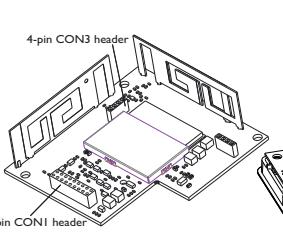


Figure 4: Preparing the communicator

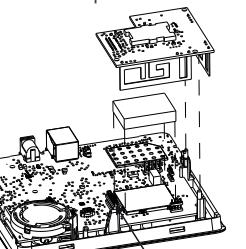


Figure 5: Installing the foam and communicator

Note: Figures 4 and 5 show model LT7090. The instructions are also applicable to model 3G7090 or 3G7090-EU.

Replacing the communicator

To replace the communicator, complete the following steps.

Note: For panels with a communicator installed, you can use the foam pad in the unit or the foam pad provided in the standalone cellular communicator kit.

1. Remove the existing communicator by carefully pulling it upwards.
2. Complete steps 2 to 7 in **Installing the communicator**.

Communicator Configuration

For information on how to configure the communicator, refer to the iotega alarm system Reference Manual. **Placement Test**

To ensure that the communicator is active with a strong signal connection, place the iotega panel in its intended location. Confirm that the cellular signal strength LED is on and green. If the cellular signal strength LED is yellow, the communicator is active but has a weak signal connection. Minor adjustments to the position of the alarm panel may improve reception. If not, relocate the iotega panel to an area where the cellular signal strength LED is green. For information about signal strength display, refer to the iotega alarm system Reference Manual.

Viewing Troubles

For information on how to view troubles, refer to the iotega alarm system Reference Manual.

Limited Warranty

Digital Security Controls (DSC) warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, DSC shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment. The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product. In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product. Warning: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

EULA

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms: This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation. Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE

This EULA grants You the following rights:

Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

Limitations on Reverse Engineering, Decomilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

Single INTEGRATED PRODUCT - If you acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. The SOFTWARE PRODUCT is upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT

All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no right to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

LIMITED WARRANTY

NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY

STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME IT FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASER'S TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

Regulatory Information

FCC MODIFICATION STATEMENT

Digital Security Controls has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. Digital Security Controls n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

FCC AND ICSED CANADA INTERFERENCE STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and ICSED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ICSED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC CLASS B DIGITAL DEVICE NOTICE - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates used and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio/television technician for help.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

The reference to the Cellular Communicator xx7090 throughout this manual is applicable to models 3G7090 and LT7090. FCC ID:F53163G7090; FCC ID:F5316LT7090; IC: 160A-3G7090; IC: 160A-LT7090

FCC/ICED CANADA WIRELESS NOTICE

WARNING: To satisfy FCC RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 20cm or more must be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.

AVERTISSEMENT: Pour satisfaire aux recommandations d'exposition RF FCC des dispositifs de transmission mobile, un espace de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenu entre l'antenne de l'appareil et les personnes pendant son fonctionnement.

Antenna gain must be below. Gain de l'antenne doit être ci-dessous:

3G7090: GSM 850/FDD V is 2.1 dBi; PCS 1900/FDD II is 3.7 dBi. LT7090: LTE B4 (1700 MHz) is 1.5 dBi; LTE B13 (700 MHz) is 2.2 dBi.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except as described in this user manual.

Les antennes utilisées avec ce produit ne doivent pas être placées ni utilisées en association avec une autre antenne ou un autre émetteur, comme indiqué dans ce manuel.

FCC/CIC LABEL: A label is shipped together with the module and it is the responsibility of the integrator to apply it to the exterior of the enclosure.

Une étiquette est livrée avec le module et il est de la responsabilité de l'intégrateur de l'appliquer à l'extérieur de l'enceinte.

Model 3G7090: Contains FCC ID: F53163G7090. Contains IC: 160A-3G7090.

Model LT7090: Contains FCC ID: F5316LT7090. Contains IC: 160A-LT7090.

For label placement, refer to Figure 2 in this document.</p

Instructions d'installation du Communicateur d'alarmes cellulaire 3G7090/3G7090-EU et LT7090 LTE

Important : Utilisez ce manuel conjointement avec le manuel de référence du système d'alarme iotega. Suivez les consignes de sécurité figurant dans le manuel. Avant utilisation, vérifiez que la centrale est entièrement assemblé et fermé.

Informations de sécurité : Tout l'entretien courant, à l'exception du remplacement de la batterie de secours, doit être effectué uniquement par un technicien qualifié. Utilisez uniquement les accessoires autorisés avec cet équipement. Observez et respectez toutes les règles imposées par les codes électriques locaux. Ce manuel contient des informations relatives aux limitations concernant l'utilisation et les fonctionnalités du produit ainsi que les limitations de la responsabilité du fabricant. Lisez attentivement ce manuel en entier avant utilisation. Pour les informations d'avertissement, consultez le manuel de référence du système d'alarme iotega.

Le communicateur doit être installé uniquement par un technicien qualifié et utilisé exclusivement dans un environnement d'un degré de pollution maximal de 2, de surtensions de catégorie II, en intérieur et en zone non dangereuse. Observez ces instructions ainsi que les instructions spécifiées dans le manuel de la centrale.

Information sur le modèle : Le modèle 3G7090 est homologué UL/ULC et couvre la bande de fréquence de 850/1900 MHz. Le modèle LT7090 est homologué UL/ULC et couvre les bandes de fréquence de 700 MHz (B13) et de 1700/2100 MHz (B4 AWVS). Le modèle 3G7090-EU est conforme CE et couvre la bande de fréquence de 900/1800/2100 MHz. Pour les installations anti-incendie et anti-intrusion résidentielles UL/ULC, le communicateur 3G7090 ou LT7090 est homologué comme seul moyen de communication ou comme unité de secours en cas d'utilisation avec le communicateur intégré Ethernet/WiFi dans le système d'alarme WS900-19 ou WS900-29. Tous les modèles sont compatibles avec les centrales d'alarme WS900 et WS901 d'iotega. Le communicateur assure la transmission par IP (Internet Protocol) des événements de la centrale et du communicateur via HSPA/GPRS ou LTE.

Les communicateurs 3G7090, 3G7090-EU et LT7090 sont compatibles avec les récepteurs suivants : récepteur Sur-Gard System I-IP, version 1.41+, récepteur Sur-Gard System II, version 2.14+, Sur-Gard SG-DRL3-IP, version 2.36+ (pour récepteur Sur-Gard System III), Sur-Gard SG-DRL4-IP version 1.29+ (pour récepteur Sur-Gard System IV) et Sur-Gard SG-DRL5-IP version 1.04+ (pour récepteur Sur-Gard System 5).

Caractéristiques techniques

Tous les caractéristiques techniques suivantes s'appliquent aux modèles 3G7090, 3G7090-EU et LT7090.

Tension d'entrée : 3,4 à 4,2 V, tension nominale de 3,9 V (fournie par la centrale d'alarme hôte WS900-xx/WS901-xx).

Intensité en veille : 20 mA à 3,9 V. **Intensité d'alarme (de transmission) :** 750 mA à 3,9 V (moy. max.).

Température de fonctionnement : de -10 °C à 55 °C. UL/ULC est éprouvé uniquement pour une plage allant de 0 à 40 °C.

Humidité relative : de 5 % à 93 %, sans condensation. ULC/ULC est éprouvé uniquement à 85 %.

Caractéristiques mécaniques : 67 x 62 x 25 mm (l x L x H) ; le poids est de 15 g.

Modèle	Fréquence de fonctionnement	Gain d'antenne typique
3G7090	2G - 850 et 1900 MHz ; 3G - 850 (B5) et 1900 MHz (B2)	Bande 5 : 824 à 894 MHz 1,9 à 2,1 dB Bande 2 : 1850 à 1990 MHz 1,8 à 3,7 dB
3G7090-EU	2G - 900 et 1800 MHz ; 3G - 900 (B8) et 2100 MHz (B1)	Bande 8 : 880 à 960 MHz 1,2 à 2,0 dB Bande 3 : 1710 à 1880 MHz 1,7 à 2,5 dB Bande 1 TX : 1920 à 1980 MHz 3,3 à 3,7 dB Bande 1 RX : 2110 à 2170 MHz 1,2 à 2,0 dB
LT7090	LTE - 700 MHz (B13) et 1700/2100 MHz (B4 - AWVS)	Antenne principale, bande 13 : 746 à 787 MHz 1,3 à 2,2 dB Antenne principale, bande 4 TX : 1710 à 1755 MHz 1,2 à 1,5 dB Antenne principale, bande 4 RX : 2110 à 2155 MHz 0,3 à 0,8 dB Antenne de diversité, bande 13 : 746 à 787 MHz 0,7 à 2,2 dB Antenne de diversité, bande 4 RX : 2110 à 2155 MHz 0,4 à 0,8 dB

Insertion et retrait de la carte SIM

Manipulez la carte SIM avec précaution. Afin d'éviter d'endommager la carte SIM, vérifiez qu'il n'y a aucun contact plié ou éraflé.

Pour insérer ou retirer la carte SIM, effectuez les étapes suivantes :

1. En bas de la centrale, glissez le couvercle dans le sens indiqué, puis ôtez-le.
2. Glissez la carte SIM délicatement dans le sens opposé à la flèche du verrou et basculez-la vers le haut.
3. Insérez ou retirez la carte SIM en la glissant vers l'intérieur ou l'extérieur du support. L'encoche sur le coin de la carte SIM doit être alignée avec celle sur la base du support.
4. Après avoir inséré la carte SIM, enfoncez le support dans la base et glissez-le dans le sens de la flèche du verrou.

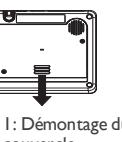


Figure 1: Démontage du couvercle

Installation et remplacement du communicateur

Note: Avant d'installer le communicateur, confirmez avec le fournisseur de service local qu'il y a un réseau disponible et actif dans la zone.

Utilisez uniquement les fentes fournies pour libérer les pattes afin d'ouvrir le plastique de la base. Ne tentez pas de libérer le plastique de la base ailleurs que les fentes fournies, car vous pourriez endommager le clavier intégré. Ouvrez le plastique de la base avec précaution, en veillant à ne pas endommager le fil de l'enceinte.

Ouvrir l'unité

Pour ouvrir l'unité, suivez les étapes ci-dessous :

1. Débranchez la centrale de l'alimentation électrique en débranchant le cordon d'alimentation et en retirant la batterie.
2. Débranchez le câble Ethernet s'il est connecté.
3. Insérez un tournevis plat dans les deux fentes situées à l'arrière en l'orientant vers le bas, puis appuyez dessus pour libérer les ergots.
4. Basculez l'appareil afin que les fentes arrière soient opposées à vous. Ouvrez délicatement le plastique de la base loin de vous-même, en veillant à ne pas placer une tension excessive sur le fil de l'enceinte.

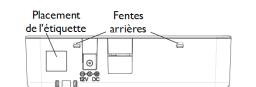


Figure 2 : Enlever le plastique de la base

Installer le communicateur

Pour installer le communicateur, effectuez les étapes suivantes.

1. Sur la centrale, retirez le bloc de mousse (12000922) et insérez celui fourni dans le kit du communicateur cellulaire autonome. Voir figures 3 et 5.
2. Sur le nouveau communicateur, si nécessaire, retirez la languette métallique protectrice du connecteur CON1 à 18 broches et celle en plastique du connecteur CON3 à 4 broches.
3. Alignez les deux trous sur le module du communicateur avec les chevilles en plastique, en veillant à ce que les connecteurs à 18 broches et à 4 broches soient alignés avec des broches correspondantes sur la centrale.
4. Enfoncez le module sur la centrale d'alarme avec précaution.
5. Alignez la base de l'appareil avec le dessus de la centrale et enfoncez-le fermement.

6. Reconnectez le câble Ethernet si nécessaire.
7. Reconnectez le cordon d'alimentation, replacez la batterie dans son compartiment et fixez la porte du compartiment.

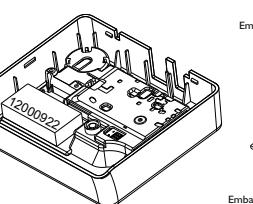


Figure 3: Préparer la centrale

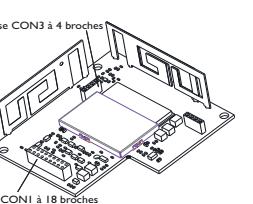


Figure 4: Préparer le communicateur

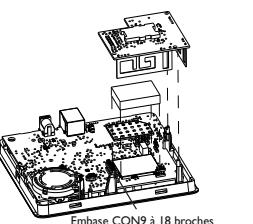


Figure 5: Installer la mousse et le communicateur

Note: Les figures 4 et 5 montrent le modèle LT7090. Les instructions s'appliquent également aux modèles 3G7090 ou 3G7090-EU.

Remplacer le communicateur

Pour remplacer le communicateur, effectuez les étapes suivantes.

Note: En ce qui concerne les centrales équipées d'un communicateur, vous pouvez utiliser le bloc de mousse présent dans l'unité ou celui fourni dans le kit du communicateur cellulaire autonome.

1. Retirez le communicateur existant en le tirant vers le haut avec précaution.
2. Effectuez les étapes 2 à 7 de la section « Installer le communicateur ».

Configuration du communicateur

Pour savoir comment configurer le communicateur, consultez le manuel de référence du système d'alarme iotega.

Essai de placement

Pour vérifier que le communicateur est actif avec une connexion de signal fort, placez la centrale iotega à son emplacement prévu. Confirmez que la LED de puissance de signal cellulaire est allumée en vert. Si la LED de puissance de signal cellulaire est allumée en jaune, cela indique que le communicateur est actif, mais a une connexion de signal faible. Des ajustements mineurs de la position de la centrale d'alarme peuvent améliorer la réception. Sinon, déplacez la centrale iotega à un endroit où la LED de puissance de signal cellulaire est allumée en vert.

Pour des informations sur l'affichage de la puissance du signal, consultez le manuel de référence du système d'alarme iotega.

Visualisation des problèmes

Pour savoir comment visualiser les problèmes, consultez le manuel de référence du système d'alarme iotega.

Garantie limitée

Digital Security Controls (DSC) garantit le produit contre tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat. En cas de matériel défectueux, Digital Security Controls pourra, à son choix, réparer ou remplacer l'équipement en question après retour de celui-ci à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique uniquement pour les défauts de pièces ou de fabrication et non aux dommages survenus lors du transport ou de la manipulation, ou aux dommages pour des raisons échappant au contrôle de Digital Security Controls tels que l'éclairage, une tension excessive, un choc mécanique, un dégât provoqué par l'eau, ou tout dommage résultant d'abus, d'altération ou d'application incorrecte de l'équipement. Ladite garantie sera valable uniquement pour l'acheteur original, et prévaut et prévendra sur toute autre garantie, qu'elle soit explicite ou implicite et sur toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom à modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit. Digital Security Controls ne sera en aucun cas tenu responsable pour tout dommage direct ou indirect, perte de profits anticipés, perte de temps ou toute autre perte que l'acheteur aura subi en relation avec l'achat, l'installation, ou le fonctionnement ou défaillance de ce produit. Avertissement: Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Contrat de licence d'utilisateur final

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT: Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence:

Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATERIELS ») que Vous avez acquis.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATERIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATERIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériaux imprimés et de la documentation « en ligne » ou « électronique ».

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé. Vous donnez des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

I. OCTROI DE LA LICENCE

Ce CLU vous donne les droits suivants : Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.

Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devrez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais Vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériaux imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de déosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATERIEL.

PRODUIT INTEGRÉ unique - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATERIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATERIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATERIEL conformément à ce CLU.

Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATERIEL, à condition que Vous ne conservez aucune copie, que Vous transférez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériaux imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

Réstitution - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL, sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION - Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

CHOIX DES LOIS - Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

ARBITRAGE - Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

GARANTIE RESTREINTE

PAS DE GARANTIE - DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ETAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROUPE OU SANS ERREUR.

CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLORATION - DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATERIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC OU AUTRES MATERIELS.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE REFLETTÉ L'AFFECTATION DU RISQUE - DANS TOUTES LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULEES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMUE PAR DSC DANS LE CADRE DUNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$. PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS).

STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES - CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

RECOURS EXCLUSIF ET LIMITÉ DE GARANTIE - DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASES SUR UNE INOBSEVISION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE Perte DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Instrucciones de instalación del comunicador de alarma celular 3G7090/3G7090-EU y LT7090 LTE

Importante: Use este manual en conjunto con el manual de referencia del sistema de alarma iotega. Siga todas las instrucciones de seguridad especificadas en el manual. Antes de su operación, asegúrese de que el panel se encuentra armado por completo y cerrado.

Información de seguridad: Todo mantenimiento, a excepción del remplazo de la batería, deberá llevarse a cabo solamente por personal de servicio. Use solamente accesorios autorizados para este equipamiento. Siga y respete todos los lineamientos de los códigos eléctricos locales. Este manual contiene información con respecto a los límites de las funciones, uso y los límites de la responsabilidad del fabricante. Lea cuidadosamente el manual completo. Para información de seguridad, consulte el manual de referencia del sistema de alarma iotega.

El comunicador deberá ser instalado por personal de servicio y ser utilizado en una entorno con un grado de contaminación máxima de 2 y una categoría de sobrecargas de II, solamente en ubicaciones en el interior y sin riesgos. Siga estas instrucciones y las instrucciones especificadas en el manual del panel.

Información del modelo: El modelo 3G7090 cuenta con las certificaciones UL/ULC y cubre las frecuencias de banda 850/1900 MHz. El modelo LT7090 cuenta con las certificaciones UL/ULC y cubre las frecuencias de banda 700 MHz (B13) y 1700/2100 MHz (B4 AVS). El modelo 3G7090-EU cumple con los lineamientos CE y cubre las frecuencias de banda 900/1800/2100 MHz. Para las instalaciones para robo e incendios residenciales certificadas en UL/ULC, el 3G7090 o LT7090 está listado como un único medio de comunicación o como respaldo al usarse en conjunto con un comunicador integrado ethernet/WiFi en el sistema de alarma WS900-19 o WS900-29. Todos los modelos son compatibles con los paneles de alarma WS900 y WS901. El comunicador es compatible con la transmisión de eventos de protocolo de internet (IP) del panel y comunicadores a través de HSPA/GPRS o LTE. Los comunicadores 3G7090, 3G7090-EU y LT7090 son compatibles con los siguientes receptores: receptor Sur-Gard System I-IP, versión 1.41+, receptor Sur-Gard System II, versión 2.14+, Sur-Gard SG-DRL3-IP, versión 2.36+ (para el receptor Sur-Gard System III), Sur-Gard SG-DRL4-IP versión 1.29+ (para el receptor Sur-Gard System IV), y Sur-Gard SG-DRL5-IP versión 1.04+ (para el receptor Sur-Gard System 5).

Especificaciones técnicas

Las siguientes especificaciones técnicas aplican a los modelos 3G7090, 3G7090-EU y LT7090.

Voltaje de entrada: 3.4-4.2V pico V, 3.9 V nominal (pivote panel de alarma host WS900-xx/WS901-xx).

Corriente en espera: 20 mA @ 3.9 V. **Corriente (de transmisión) de alarma:** 750 mA @ 3.9 V (prom. máx.).

Temperatura de operación: -10 °C a 55 °C. UL/ULC solo ha verificado la operación en el rango de 0 a 40 °C.

Humedad relativa: 5% a 93%, sin condensación. ULC/ULC solo ha verificado la operación al 85%.

Especificaciones mecánicas: 67 x 62 x 25 mm (ancho x largo x alto); el peso es 15 g.

Modelo	Frecuencia de operación	Ganancia de antena típica
3G7090	2G - 850 y 1900 MHz; 3G - 850 (B5) y 1900 MHz (B2)	Banda 5: 824-894 MHz 1.9-2.1 dB Banda 2: 1850-1990 MHz 1.8-3.7 dB
3G7090-EU	2G - 900 y 1800 MHz; 3G - 900 (B8) y 2100 MHz (B1)	Banda 8: 880-960 MHz 1.2-2.0 dB Banda 3: 1710-1880 MHz 1.7-2.5 dB Banda 1 TX: 1920-1980 MHz 3.3-3.7 dB Banda 1 RX: 2110-2170 MHz 1.2-2.0 dB
LT7090	LTE - 700 MHz (B13) y 1700/2100 MHz (B4 - AVS)	Antena principal, banda 13: 746-787 MHz 1.3-2.2 dB Antena principal, banda 4 TX: 1710-1755 MHz 1.2-1.5 dB Antena principal, banda 4 RX: 2110-2155 MHz 0.3-0.8 dB Antena de diversidad, banda 13: 746-787 MHz 0.7-2.2 dB Antena de diversidad, banda 4 RX: 2110-2155 MHz 0.4-0.8 dB

Inserción y remoción de la Tarjeta SIM

⚠ Sea cuidadoso al manejar la tarjeta SIM. Para evitar que la tarjeta SIM se dañe, asegúrese de que no existan contactos doblados rayados.

Para insertar o retirar la tarjeta SIM, complete los siguientes pasos:

- En la base del panel, deslice la cubierta en la dirección que se muestra y retírela.
- Deslice cuidadosamente el soporte de la tarjeta SIM en la dirección opuesta de la flecha Bloqueo e inclínela hacia arriba.
- Para insertar y retirar la tarjeta SIM deslícela hacia adentro y afuera del soporte. La muesca en la esquina de la tarjeta SIM se debe alinear con la muesca en la base del soporte.
- Después de insertar la tarjeta SIM, presione el soporte hacia abajo de la base y deslícelo en la dirección de la flecha Bloqueo.



Figura 1: Remoción de la cubierta

Instalación y reemplazo del comunicador

Nota: Antes de instalar el comunicador, confirme con el proveedor servicio local de que existe una red activa y disponible en el área.

⚠ Use solamente los espacios provistos para liberar las pestanas para abrir la base de plástico. No intente liberar el plástico de la base desde ningún otro lugar excepto que por los espacios provistos para ello, ya que podría dañar el teclado integrado. Sea muy cuidadoso al abrir el plástico de base, asegúrese de no dañar el cable de la bocina.

Apertura de la unidad

Para abrir la unidad, siga los siguientes pasos.

- Desconecte la alimentación del panel retirando el cable de alimentación y la batería.
- Si está conectado, desconecte el cable ethernet.
- Inserte un destornillador plano en las dos ranuras posteriores en ángulo descendente y levante hacia arriba para liberar las lengüetas.
- Vuelva la unidad de manera que los espacios de la parte trasera estén en dirección opuesta a usted. Abra el plástico de la base cuidadosamente en dirección opuesta a usted, asegúrese de no aplicar exceso de presión en el cable de la bocina.



Figura 2: Remoción del plástico de la base

Instalación del comunicador

Para instalar el comunicador, siga los siguientes pasos.

- En el panel, retire la almohadilla de espuma (12000922) y use la almohadilla de espuma proporcionada en el kit del comunicador celular independiente. Ver las figuras 3 y 5.
- En el nuevo comunicador, si es necesario, retire la lengüeta metálica protectora del conector CONI de 18 pines y el plástico del conector CON3 de 4 pines.
- Alinee los dos orificios del módulo del comunicador con los taquitos plásticos, asegurándose de que los conectores de 18 pines y de 4 pines están alineados y coinciden con los pines del panel.
- Presione el módulo hacia abajo hasta el panel de la alarma con mucho cuidado.
- Alinee la base de la unidad con la parte superior del panel y presione hacia abajo firmemente.
- De ser necesario reconecte el cable Ethernet.
- Reconecte el cable de alimentación, reemplace la batería en su compartimento y asegure la puerta del compartimento.

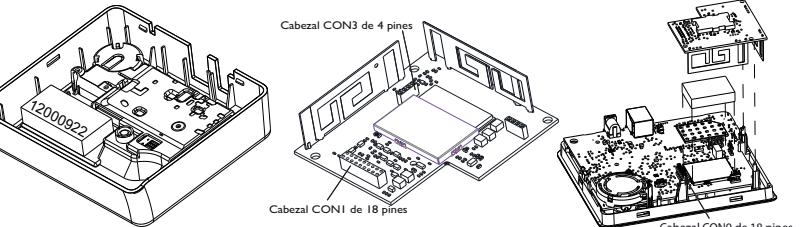


Figura 3: Preparación del panel

Figura 4: Preparación del comunicador

Figura 5: Instalación de la espuma y el comunicador

Nota: Figuras 4 y 5 muestran el modelo LT7090. Las instrucciones también aplican al modelo 3G7090 o 3G7090-EU.

Reemplazo del comunicador

Para reemplazar el comunicador, siga los siguientes pasos.

Nota: Para paneles con un comunicador instalado, puede usar la almohadilla de espuma en la unidad o la almohadilla de espuma proporcionada en el kit del comunicador celular independiente.

- Empuje hacia arriba cuidadosamente el comunicador actual para retirarlo.
- Siga los pasos 2 a 7 en **Instalación del comunicador**.

Configuración del comunicador

Para información acerca de cómo configurar el comunicador, consulte el manual de referencia del sistema de alarma iotega.

Prueba de ubicación

Para asegurarse de que está activo y con una conexión de señal fuerte, coloque el panel iotega en la ubicación deseada. Confirme que el testigo LED de fuerza de señal celular está encendido y que es color verde. Si el testigo LED de fuerza de señal celular es amarillo indica que el comunicador está activo pero que tiene una conexión de señal débil. La recepción puede mejorarse si se realizan ajustes menores al panel de alarma. Si no, reubique el panel iotega a un área en la que el testigo LED de fuerza de señal celular es verde. Para más información acerca de la pantalla de fuerza de señal, consulte el manual de referencia del sistema de alarma iotega.

Problemas de visualización

Para más información acerca de la visualización de problemas, consulte el manual de referencia del sistema de alarma iotega.

Limited Warranty

Digital Security Controls Ltd. garantiza que por un período de 12 meses s desde la fecha de adquisición, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal y que, en cumplimiento de cualquier violación de dicha garantía, Digital Security Controls Ltd. podrá, a su opción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al recibo del equipo en su local de servicio. Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de Digital Security Controls Ltd., tales como rayos, voltaje excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua o daños resultantes del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo. La garantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd. no se compromete, ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar a su nombre, a modificar o cambiar esta garantía ni a asumir ninguna otra garantía o responsabilidad con respecto a este producto. En ningún caso, Digital Security Controls Ltd. será responsable de cualquier daño o perjuicio directo, indirecto o consecuente, pérdidas de utilidades esperadas, pérdidas de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador con relación a la adquisición, instalación, operación o fallo de este producto. Advertencia: Digital Security Controls Ltd. recomienda que el sistema sea probado en su integridad con la debida regularidad. Sin embargo, a pesar de pruebas frecuentes y debido a interferencia criminal o cortes de energía, pero no sólo limitado a ellos, es posible que este producto deje de operar en la forma esperada.

EULA

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia: Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End User License Agreement — "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.

Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.

Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder a, o de modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

I. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

Instalación y uso del software. Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

Almacenamiento/Uso en red. El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

Copia de seguridad. Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que esté expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado. Usted no puede realizar ingeniería reversa, descomprimir o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debería instaurar medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

Separación de los Componentes. El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

Producto ÚNICO INTEGRADO. Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

Alquiler. Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

Transferencia de Producto de Software. Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

Término. Sin prejuicio de cualesquier otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

Marcas registradas. Este EULA no le concede ningún derecho conexo con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN. Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

LEY DE EXCEPCIÓN. Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

ARBITRAJE. Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

GARANTÍA LIMITADA

SIN GARANTÍA. DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFACERÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTA O LIBRE DE ERRORES.

CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO. DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA. EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTIAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00), DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS. ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O

RESPONSABILIDADES PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACTION DE LA GARANTÍA, INFRACTION DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

Información reglamentaria

FCC MODIFICATION STATEMENT

Digital Security Controls has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. Digital Security Controls n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

FCC ANDISED CANADA INTERFERENCE STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement.

FCC CLASS B DIGITAL DEVICE NOTICE

Instruções de instalação do comunicador de alarme celular LTE 3G7090/3G7090-EU e LT7090

Importante: utilize este manual juntamente com o manual de referência do sistema de alarme iotega. Observe todas as instruções de segurança especificadas no manual. Antes da operação, certifique-se de que o painel esteja totalmente montado e fechado.

Informações de segurança: com exceção da substituição da bateria reserva, todos os serviços só devem ser executados por um técnico. Somente acessórios autorizados devem ser utilizados com este equipamento. Observe e respeite todas as normas impostas pelos códigos de eletricidade locais. Este manual contém informações sobre as limitações referentes ao uso e funcionalidade do produto, bem como sobre as limitações relativas à responsabilidade do fabricante. Leia atentamente todo o manual. Para ver as informações de avisos, consulte o manual de referência do sistema de alarme iotega.

O comunicador deve ser instalado apenas por técnicos e deve ser utilizado em um ambiente que ofereça o grau de poluição máximo de 2 e a categoria II de sobretensões, apenas em locais não perigosos e internos. Observe estas instruções e as instruções especificadas no manual do painel.

Informações dos modelos: o modelo 3G7090 é certificado pela UL/ULC e abrange a faixa de frequência de 850/1.900 MHz. O modelo LT7090 é certificado pela UL/ULC e abrange as faixas de frequência de 700 MHz (B13) e 1.700/2.100 MHz (B4 AWS). O modelo 3G7090-EU está em conformidade com a CE e abrange a faixa de frequência de 900/1.800/2.100 MHz. Para instalações de incêndio e roubo residencial da UL/ULC, os modelos 3G7090 ou LT7090 são certificados como único meio de comunicação ou como auxiliar (backup), quando usados juntamente com o comunicador integrado Ethernet/Wi-Fi no sistema de alarme WS900-19 ou WS900-29. Todos os modelos são compatíveis com os painéis de alarme iotega WS900 e WS901. O comunicador suporta o

Protocolo de Internet (IP) para a transmissão de eventos do painel e do comunicador por HSPA/GPRS ou LTE. Os comunicadores 3G7090, 3G7090-EU e LT7090 são compatíveis com os seguintes receptores: Sur-Gard System I-IP, versão 1.41 ou superior; receptor Sur-Gard System II, versão 2.14 ou superior; Sur-Gard SG-DRL3-IP, versão 2.36 ou superior (para o receptor Sur-Gard System III); Sur-Gard SG-DRL4-IP, versão 1.29 ou superior (para o receptor Sur-Gard System IV); e Sur-Gard SG-DRL5-IP, versão 1.04 ou superior (para o receptor Sur-Gard System 5).

Especificações Técnicas

As especificações técnicas a seguir aplicam-se aos modelos 3G7090, 3G7090-EU e LT7090.

Tensão de entrada: 3.4-4.2 V, nominal de 3.9 V (fornecida pelo painel de alarme host WS900-xx/WS901-xx).

Corrente em standby: 20 mA com 3.9 V.

Corrente em alarme (transmitindo): 750 mA com 3.9 V (média máx.).

Temperatura de funcionamento: -10 °C a 55 °C. A UL/ULC verificou a operação apenas para o intervalo de 0-40 °C.

Umidade relativa: 5% a 93%, sem condensação. A ULC/ULC verificou a operação apenas a 85%.

Especificações mecânicas: 67 x 62 x 25 mm (Lx Cx A). Peso de 15 g.

Modelo	Frequência de funcionamento	Ganho típico da antena
3G7090	2G: 850 e 1.900 MHz; 3G: 850 (B5) e 1.900 MHz (B2)	Banda 5: 824-894 MHz, 1.9-2.1 dBi Banda 2: 1.850-1.990 MHz, 1.8-3.7 dBi
3G7090-EU	2G: 900 e 1.800 MHz; 3G: 900 (B8) e 2.100 MHz (B1)	Banda 8: 880-960 MHz, 1.2-2.0 dBi Banda 3: 1.710-1.880 MHz, 1.7-2.5 dBi Banda 1 TX: 1.920-1.980 MHz, 3.3-3.7 dBi Banda 1 RX: 2.110-2.170 MHz, 1.2-2.0 dBi
LT7090	LTE - 700 MHz (B13) e 1.700/2.100 MHz (B4 - AWS)	Antena principal, banda 13: 746-787 MHz, 1.3-2.2 dBi Antena principal, banda 4 TX: 1.710-1.755 MHz, 1.2-1.5 dBi Antena principal, banda 4 RX: 2.110-2.155 MHz, 0.3-0.8 dBi Antena de diversidade, banda 13: 746-787 MHz, 0.7-2.2 dBi Antena de diversidade, banda 4 RX: 2.110-2.155 MHz, 0.4-0.8 dBi

Inserção e remoção do cartão SIM

⚠ Tenha cuidado ao manusear o cartão SIM. Para evitar danos ao cartão SIM, verifique se não há contatos dobrados ou arranhados.

Para inserir ou remover o cartão SIM, complete os seguintes passos:

- Na parte inferior do painel, deslize a tampa na direção mostrada e remova-a.
- Deslique o suporte do cartão SIM delicadamente na direção oposta da seta de bloqueio e incline-o para cima.
- Insira ou remova o cartão SIM deslizando-o para dentro ou para fora do suporte. A ranhura no canto do cartão SIM deve ser alinhada à ranhura da base do suporte.
- Após inserir o cartão SIM, pressione para baixo o suporte para dentro da base e deslize-o na direção da seta de bloqueio.

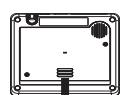


Figura 1: Remoção da tampa

Instalação e substituição do comunicador

Nota: Antes de instalar o comunicador, confirme com o fornecedor de serviços local se existe uma rede disponível e ativa na área.

⚠ Utilize apenas as aberturas fornecidas para soltar as abas e abrir a base plástica. Não tente soltar a base plástica por locais que não sejam as aberturas fornecidas, pois o teclado integrado poderá ser danificado. Tenha cuidado ao abrir a base plástica, garantindo que o fio do alto-falante não seja danificado.

Abertura da unidade

Para abrir a unidade, complete os passos a seguir:

- Desconecte a alimentação do painel removendo o cabo de alimentação e a bateria.
- Remova o cabo Ethernet, se conectado.
- Insira uma chave de fenda nas duas aberturas traseiras em um ângulo descendente e empurre para cima para soltar as abas.
- Vire a unidade de modo que as aberturas traseiras fiquem voltadas para o sentido oposto a você. Abra a base plástica cuidadosamente afastando-a de você, evitando colocar tensão excessiva no fio do alto-falante.



Figura 2: Remoção da base plástica

Instalação do comunicador

Para instalar o comunicador, complete os passos a seguir.

- No painel, remova o bloco de espuma (1200092) e aplique o bloco de espuma fornecido no kit do comunicador celular independente. Veja as figuras 3 e 5.
- Se necessário, no novo comunicador, remova a aba metálica protetora do conector CONI de 18 pinos e o plástico do conector CON3 de 4 pinos.
- Alineie os dois orifícios do módulo comunicador com as caivilhas plásticas, garantindo que os conectores de 18 pinos e de 4 pinos estejam alinhados com os pinos correspondentes no painel.
- Pressione cuidadosamente o módulo para baixo em direção ao painel de alarme.

- Alineie a base da unidade com a parte superior do painel e pressione para baixo firmemente.
- Reconecte o cabo Ethernet, se necessário.
- Reconecte o cabo de alimentação, substitua a bateria no compartimento e prenda a porta do compartimento.

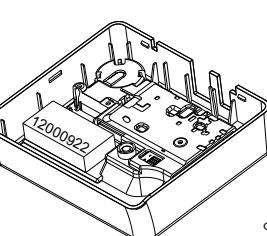


Figure 3: Preparação do painel

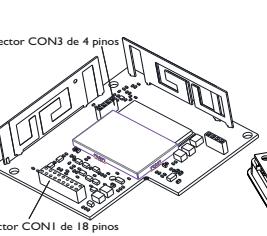


Figure 4: Preparação do comunicador

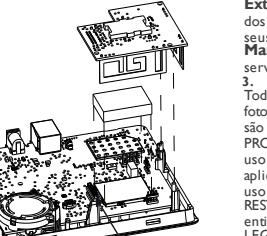


Figure 5: Instalação da espuma e do comunicador

Nota: As figuras 4 e 5 mostram o modelo LT7090. As instruções também são aplicáveis aos modelos 3G7090 ou 3G7090-EU.

Substituição do comunicador

Para substituir o comunicador, complete os passos a seguir.

Nota: Para painéis com um comunicador instalado, é possível usar o bloco de espuma na unidade ou o bloco de espuma fornecido no kit do comunicador celular independente.

- Remova o comunicador existente puxando-o cuidadosamente para cima.
- Complete os passos de 2 a 7 da **instalação do comunicador**.

Configuração do comunicador

Para saber como configurar o comunicador, consulte o manual de referência do sistema de alarme iotega.

Teste de posicionamento

Para garantir que o comunicador esteja ativo com sinal forte de conexão, posicione o painel iotega no local planejado. Confirme se o LED de força do sinal celular está ligado e verde. Se o LED de força do sinal celular estiver amarelo, isso indica que o comunicador está ativo, mas sua conexão tem sinal fraco. Pequenos ajustes na posição do painel de alarme podem melhorar a recepção. Se não melhorar, transfira o painel iotega para uma área onde o LED de força do sinal celular fique verde.

Para saber sobre a exibição da força do sinal, consulte o manual de referência do sistema de alarme iotega.

Visualização de problemas

Para saber como visualizar problemas, consulte o manual de referência do sistema de alarme iotega.

Garantia limitada

A Digital Security Controls (DSC) garante que, durante um período de 12 meses a partir da data de compra, o produto está isento de defeitos de material e de fábrica sob utilização normal e que, no cumprimento de eventuais falhas abrangidas por garantia, a Digital Security Controls reparará ou substituirá, conforme a mesma entender, o equipamento defeituoso após a devolução deste ao seu entreposto de reparações. Esta garantia abrange apenas defeitos em peças e de fábrica e não abrange danos ocorridos durante o envio ou manuseio, ou danos causados por fatores para além do controlo da Digital Security Controls, como raios, voltagem excessiva, choque mecânico, danos causados por água ou danos resultantes de abuso, alteração ou aplicação incorrecta do equipamento. A garantia precedente aplica-se apenas ao comprador original, sobrepondo-se a todas e quaisquer outras garantias explícitas ou implícitas, e a todas e quaisquer outras obrigações e responsabilidades por parte da Digital Security Controls. A Digital Security Controls não assume qualquer responsabilidade por, nem autoriza nenhuma pessoa que afirme representá-la a modificar ou alterar esta garantia, nem a assumir qualquer outra garantia ou responsabilidade relativa a este produto. Em circunstância alguma será a Digital Security Controls responsável por quaisquer danos diretos, indiretos ou consequenciais, perda de lucros previstos, perda de tempo ou quaisquer perdas incorridas pelo comprador relacionadas com a compra, instalação, operação ou falha deste produto. Aviso: A Digital Security Controls recomenda que todo o sistema seja testado de forma integral periodicamente. No entanto, apesar de testes frequentes, é possível que este produto não funcione como esperado devido à, mas não limitado à, adulteração criminosa ou à interrupção de electricidade.

Contrato de Licença de Usuário Final

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeita leis de direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento:

O Contrato de Licença do Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquire o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiriu.

Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "online". Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, V. Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V. Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a V. Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA Este CLUF (EULA), concede a V. Exa. os seguintes direitos:

Instalação e Uso do Software. Para cada licença que V. Exa. adquire, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

Armazenamento/uso em rede. O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V. Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.

Cópia de Segurança - V. Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V. Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepto feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V. Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V. Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V. Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).

Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V. Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).

Aluguer - V. Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V. Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

Transferência do Programa - V.Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V.Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos e condições deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.

Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V.Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V.Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V.Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registadas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V.Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V.Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos abrigado neste CLUF (EULA).

RESTRICOES A EXPORTACAO - V.Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, individuo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadenses.

LEGISLAÇÃO APLICAVEL - Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canadá.

ARBITRAGEM - Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatária abrigado no Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

LIMITES DE GARANTIA

ISENÇÃO DE GARANTIA - A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO - A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interacção do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO - EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFETIVAMENTE PAGO POR V.Exa. PELA LICENÇA DESTE PROGRAMA E CINCO DÓLARES CANADIANOS (CAD\$5,00), PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V.Exa.

ISENÇÃO DE GARANTIAS - ESTA GARANTIA CONTEM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM), E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA - EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAIQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLOGIÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, OU QUAIQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLuem, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE.

A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

Informações regulatórias

FCC MODIFICATION STATEMENT